



▲導火線用の筒を付ける「導付け」



▲星掛け(挽はん&コーティング)



▲花火の出来が決まる「玉込め」は真剣勝負



▲仕上げの「玉張り」も熟練を要する手仕事

上尾の夏を彩る“百年花火”の伝統と技

PROFILE

■しらいし・ともひろ/1965年生まれ・さいたま市出身。東松山市在住。1987年、オリエンタル火工へ入社。1994年、工場長に就任。
■オリエンタル火工株式会社/代表取締役会長・進藤孝さん、代表取締役社長・進藤博司さん
●1901年(明治34年)、初代・進藤儀一郎さんにより、大宮・堀の内に進藤煙火工場として創業。激動の時代を経て、1953年、大宮・大和田町に(有)進藤煙火店を設立。1961年、現社名に組織変更。1963年、寄居町三ヶ山工場へ全面移転。1986年、寄居町富田工場を増設。1996年、寄居町今市に新工場を建設し、2工場を統合。2003年、ISO14001認証取得。
●本社/さいたま市大宮区高鼻町1-177
TEL.048-644-8611(代)
●工場/大里郡寄居町大字今市字中山1186



▲スターマインの仕掛けづくりに追われる前田智宏さんは「あげお花火大会」の担当者。「今年も当社自慢の一大ページェントを披露いたします。ご期待ください!」

ここに人あり



オリエンタル火工 取締役工場長 白石 智洋さん

1万3000発の花火が華やかに夜空を彩る「あげお花火大会」。8月4日(土)開催を目前に、急ピッチで準備が進められています。この一大イベントの一翼を担っているのが、創業106年の伝統を誇るオリエンタル火工です。

「華やかな舞台とは裏腹に、花火製造の工程は地道な手作業のくり返し。職人の感性と手の感覚がとても重要なんです。すべての工程で、熟練の技術が要求されます」と話す白石さん。「火薬剤の配合から星(発色する火薬玉)づくり、配色やかたちの構成を決める玉込めなど、花火製造の仕事全般を覚えて1人前になるには10年かかるといわれます。修業は、それこそ一生ものです」と微笑む姿から、伝統を受け継ぐ誇りと情熱が伝わってきます。

花火は“一瞬の芸術”。花火大会は、花火師たちが1年間思いを込めて作り上げた作品を発表する晴れ舞台。観客席から沸き上がる歓声が、何よりの勲章です。

「見事に咲き誇れと願いを込めて、1発1発の花火を打上げます。圧巻は、やはり大スターマインと2尺玉でしょう。光と音が織りなす、華麗で迫力満点の花火の醍醐味を、ぜひ会場で間近に体感していただければと思います。本番当日まで、気がかりなのは天候だけです(笑)」

これからのご葬儀は「くらべて選ぶ」時代です

セレモニー 葬祭式場

上尾ホール

テレビCM
放送中



信頼のプロに
おまかせください

当社の厚生労働省認定・葬祭ディレクターは、資格技能をさらに高める厳格な社内研修を積み重ね、独自のサービススキルにより信頼を得ています。



セレモニーオリジナルサービス
「上尾駅」東口より通夜・無料送迎バス運行

「ご葬儀に関する相談」「もしものとき」お電話ください
フリーダイヤル
0120-20-2002
24時間
365日
対応

産業振興、街づくりに取り組んでいます!!

商工会議所とは?

「商工会議所法」に基づいて国の認可を受けた公益性の強い特殊法人で、地域の商工業者を会員とする総合経済団体です。

日本最初の商工会議所は、埼玉県出身の渋沢栄一翁が1878年(明治11年)に東京商法会議所をつくったのが始まりで、全国に517の商工会議所があり、145万以上の事業所が会員となっています。上尾商工会議所は昭和43年7月1日に設立され、来年40年を迎えます。

どのような活動をしていますか?

商工会議所の活動は商工業の総合的な改善発展を図ると共に、社会一般の福祉の増進に資することを目的としています。

活力ある地域経済実現に向けて商工業者の世論を反映した意見・要望活動、調査・情報活動、管内事業所の経営の改善と成長をサポートする経営支援活動、住み良い街づくりに向けての地域振興活動などさまざまな事業を展開しています。

商工会議所に入会し、信用ある業者として共に活動しませんか!



そして、商工業者のみならずそこに暮らす住民の皆さんと一体となり、力を合わせて魅力ある地域づくりに向けて取り組んでいます。



明日の繁栄のため、中小企業相談所のご利用を!

中小企業相談所は、商工会議所の中に設置され、国の中小企業施策の1つで



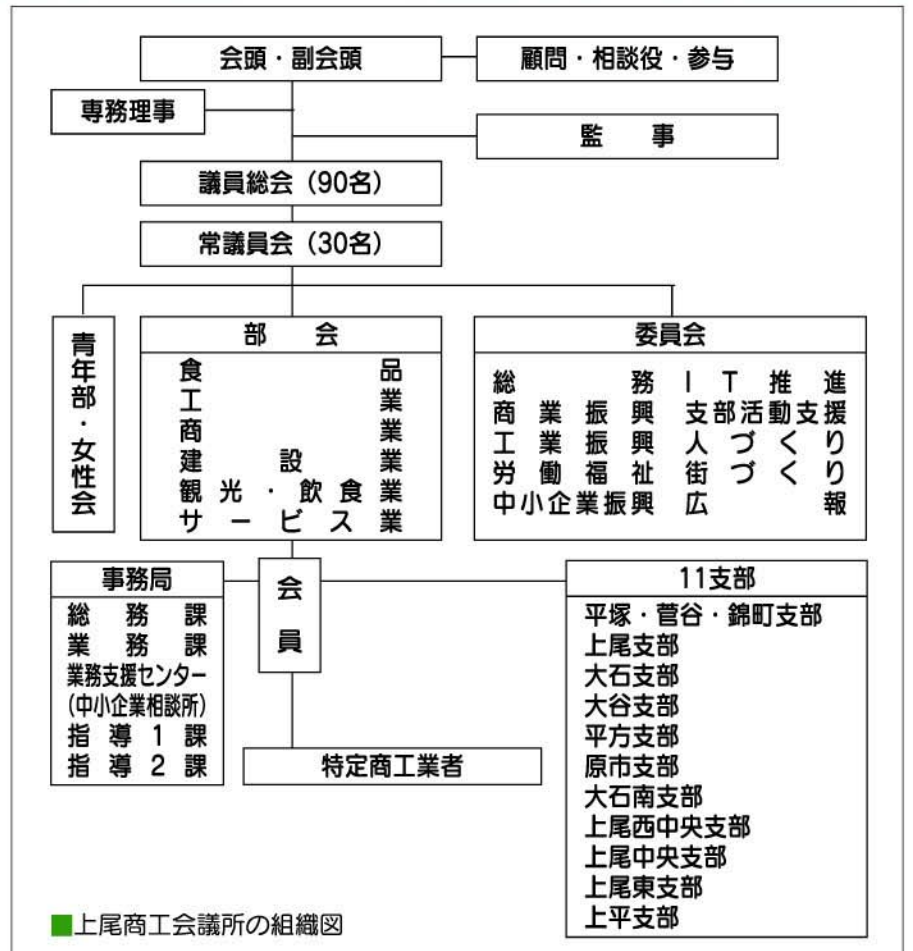
ある“経営改善普及事業”を推進し、県の資格認定を受けた経営指導員を中心に円滑な企業経営を支援している商工業者の身近なパートナーです。

金融、税務、労務、創業など経営に関するあらゆる相談に応じています。相談は無料で、秘密厳守です。経営に関することなら何でもお気軽にご相談ください。

商工会議所のしくみ

商工会議所の活動を支え、その推進力となる一方、メリットを十分活用できるのが会員です。原則として市内で営業している商工業者であれば入会することができます。

現在、上尾商工会議所は約2,900



■上尾商工会議所の組織図

社の会員を有し、上図の組織で運営しています。

<部会>

会員は、その業種により6つの部会のいずれかに属します。部会活動は、業界の動向や経営問題についての研修、情報交換などを行い、会員の声を商工会議所事業に反映させる重要な組織です。

<委員会>

委員会は議員によって構成され、目的に応じた10の委員会があります。商工会議所事業や運営に関する重要な事項の調査研究、施策の立案などを行ないます。

<支部>

市内全域に11支部が組織され、会員は所在地によりそれぞれの支部に所属します。各支部では、会員意識の高揚、地域に密着した事業展開を目的に独自の事業を展開すると共に、企業間の連携を通じて地域コミュニティの再生を図っています。



大好評 ヤフーで「AIU 埼玉」で検索してみてください
AIUの火災保険
 オール電化割引、ノンスモーカー割引等
 建物建築中の方、住宅購入予定の方等
 お問い合わせおまちしております
(有)エポリューション
0120-795-455

大森行政書士事務所
 暮らしの書類と手続き
 建設業・運送業許可(信用情報のアップ) 他許認可
 会社設立(設立しやすくなった新会社法) 内容証明
 交通事故被害請求(保険会社提示額の精査等)
 公正証書遺言等(自分の財産の行き先は自分の意志で)
 相続手続き・離婚協議書(慰謝料、養育費等の算定)
 上尾市井戸木3-10-10
ご相談無料 TEL.048(787)0797

受賞 モデルルームいつでも見学できます
 環境大臣賞受賞 愛・地球賞受賞
 |特許工法|
GEO POWER SYSTEM
地熱の家
 埼玉体感ハウス
 地球温暖化防止 CO2削減住宅
 地熱利用注文住宅の企画・設計・施工 上尾市日の出3-3-20
(株)ムサシノ建設 048-772-7123
http://www.ii-ie.net/~musasino/

見つけますあなたのお住まい。
不動産全般
 不動産 仲介
 売買 賃貸
 税制 相続
 設計 増改築
 誠実に真心で専任する。住まいの……
(有)日通ハウジング
☎(048)772-0588
 URL: <http://www.nittsuhousing.co.jp/>
 ●木曜定休 ●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

ダイヤモンドリング特別価格フェア
 現金特価
 ▼pt900 中石 0.320ct S12, F, Good 脇石 0.13ct入 ¥98,000
 ▼pt900 0.728ct VS1, E, EX ¥448,000
 ▲pt900 0.374ct VS2, F, Good ¥98,000
 リフォーム、サイズ直し、パール等の糸替え Pt, K18ネックレスの直し受け承ります。立爪リングを右図にリフォームして工賃、手造りにて¥25,000です。
宝 石 貴 金 属
美吉宝飾
 上尾市仲町1-7-25奥ビル 上尾駅東口丸広前増地隣り
048-775-5225

話題のマシン体脂肪を燃やすぶるぶるマシン/1回500円
8月のキャンペーン
1ヶ月パス!
 10,000円で8回まで入れます。(通常料金1回2,200円)
8/31まで好評販売中
岩盤温浴 癒心館 上尾西口駅前
 上尾市谷津2-1-50-9
 上尾駅西口モンシェリー3号館2階
 初回の方100分1,800円
TEL.048-778-3316
 毎月第三木曜日お休み

LIBRO館 年中無休 24時間営業
 COMIC BUSTER
コミック インターネット カラオケ
コミックバスター北上尾店 リブ館
<http://www.geocities.jp/librokan/index.html>
<http://www.verdeland.jp/> 夏だ!花火だ!お祭りだ!
LIBRO館感謝祭
夏祭り花火プレゼント(7/23~8/26まで)
 先着500名様にレシート3枚と交換に花火を進呈します。
 上尾市中妻3-11-2(パチンコ遊人館の2F) **TEL.048-777-3277**

本年度は役員改選の年です

上尾商工会議所の役員・議員は、平成19年10月31日をもって3年の任期が満了となり、8月～10月にかけて改選が行われます。今回選ばれる議員（第15期）の任期は、平成19年11月1日からの3年間です。

議員は商工業者の代表です

上尾商工会議所会員の中から地域商工業者の代表として選ばれ、予算・決算、事業をはじめとする重要事項の審議決定、意見・要望の取りまとめなど中心的な役割を果たして事業運営にあたり、商工業振興、地域社会発展の推進役を担っています。

議員の定数は90名、任期は3年で再任も可能です。議員には、1号議員、2号議員、3号議員と3種類あり、権利等に差はなく職務内容は全て同一ですが、幅広い業種や地域性などバランスのとれた議員構成とするため選任方法が異なります。また、役員・議員は、会員としての通常会費の他に、役員議員特別会費が付加されます。

役員とは…

役員とは、会頭（1名）・副会頭（4名）・専務理事（1名）・常議員（30名）・監事（3名）のことで、常議員は議員の中から選任され、常議員会を構成します。

1号議員 (46名)	立候補した会員の中から、会員と特定商工業者による投票選挙（立候補者が定数を超えた場合のみ）により選出。会員は1号議員に関する選挙権、被選挙権を有します。
2号議員 (31名)	会員が業種ごとに所属する各部会で割当数（部会員数、会費口数に応じて割り当てられた人数）に基づいて選任します。
3号議員 (13名)	会頭が常議員会の意見を聴いて、業種・規模・地域性などを考慮し選任します。

改選手続き

- 選挙人名簿の作成 ……本年8月31日現在で、会員名簿を作成
- 選挙人名簿の縦覧・確定 …縦覧期間は10日以内、縦覧期間終了までに会費等の未納者は選挙権・被選挙権はありません。
- 1号議員選挙 ……選挙期日の告示 選挙期日の20日前
立候補・推薦 届出期間は告示日から選挙期日の10日前まで
選挙・開票 立候補者数が定員を超えない場合は、選挙は行いません。
当選者の告示 議員の確定
- 2号議員 ……6部会で選任 1号議員の選挙期日の告示日の前日までに選任
承諾・確定 選任された者の承諾をもって確定
- 3号議員 ……会頭が常議員会の意見を聴いて、1号議員選挙期日から10日以内に選任
承諾・確定 選任された者の承諾をもって確定

Viewpoint 商工会議所議員活動について



上尾商工会議所 副会頭 神田 博一
（株）上尾グリーンガーデン 代表取締役

上尾商工会議所は、来年7月で設立40年を迎えます。また、今年の10月末には役員・議員の任期満了による議員改選も行われます。

商工会議所は今、いくつかの課題を抱えています。その中でとりわけ、会議所活動を支えている議員の活動に対して、会員事業所はもとより市民の皆様にも深い理解と支援をいただきたいと願っているところです。

商工会議所は法律（商工会議所法）に基づいて運営されている半官半民的組織ですが、その運営を司る議員に至っては無報酬であり、費用の弁償さえないのが現状です。逆に議員特別会費なるものを拠出してその役割を果たしていただいています。

その額は、会頭において年額60万円から一議員でさえも7万2千円程度の額であり、この特別会費は商工会議所の一般会計の会費収入として会議所事業会計に組み込まれています。

同列に扱いきれない組織ですが、事業協同組合や他の公益法人の理事、監事などは年間数十万円から百数十万円の報酬を得ながらの組織活動をしていると聞いていますが、あまりに格差がありすぎるのです。

商工会議所は大企業・中小零細企業まで全ての規模の商工業者がその会員になっているところですが、その会員の9割以上が中小零細事業所であり、その事業所から議員の職務を執行する立場の人を選任し、送り出すことはかなりの負担です。それでも名誉職的な認識をお持ちの方もおられたと伺っていますが、時代はめぐり日本経済と商工会議所を取り巻く環境も大きく変わってきました。

先日の正副会頭会議の席上、商工会議所の議員改選についての意見交換の中で、事業所数が減少している現状をみると90名の議員定数を満たすことができるか議論になりました。

商工会議所は会費収入と補助金収入、事業収入の3本柱により財政が成り立っていますが、会員の減少傾向が続き補助金が削減される中で、事業収入を中心とした財政の確立が急務の課題です。

地域総合経済団体として、上尾市の産業振興の核であり、街づくりの担い手としてその機能の充実を図るためにも、今回の議員改選を機会に議員活動の本質について全員で再認識し、バイタリティある商工会議所活動を展開したいものです。併せてそれをサポートする職員の職業人としての自覚と自己改革を望みます。

あだち 内科 クリニック

院長 足立 喬子

●診療時間
AM.9:30～PM.1:00 PM.3:00～PM.7:00
土曜 PM.9:30～PM.1:00

●休診日 木曜・日曜・祝日

TEL 048-771-3322

上尾駅東口アリコペール上尾サロン館1F
http://www.citydo.com/sp/048-771-3322

防水・塗装・雨樋・落葉よけ

その他リフォーム工事おまかせください

積水化学工業指定
屋根・外壁の専門店

サカモト

テクニカルメタル工房

上尾市瓦葺 1481-8 TEL 048-721-1541

ジャズピアノ

始めませんか？

桶川教室生徒募集！

7000円(税込)..... 60分×2回/月
10000円(税込)..... 60分×3回/月
10000円(税込)..... 90分×2回/月

◎ジュニア＆シニア(小学生及び60歳以上)は特別割引あり。

アクセス・ビーツ音楽教室
桶川市東 1-3-31 桶川駅プラザ701
TEL 050-3349-8740
http://www.ax-beats.com/

ダブル de 耐震

耐震工法 & 耐震補償

快適 充実 設備

オール電化・健康配慮・防犯配慮・環境配慮

PORTÉ

ポルテ

25.8

坪単価(3.3㎡)あたり

万税込み

日本初の補償!!

地震から家族を守る家

（土）（日） 毎週末イベント開催！ 安心の価格

アイフルホーム

〒362-0074 埼玉県上尾市春日2丁目25番2号
TEL 048(777)4600

上尾店



長谷川 正文さん

(上尾市柏座在住)

6月23日(土)。アブセック恒例の自然観察会。未明には雨も上がり、快晴。午前10:24奥多摩駅着。準備体操のあと早速むかしみち入り口へ。片みち約9km、徒歩4時間コースのスタートである。と、いきなり坂みち。少し歩くと左側に大きな杉の木が三本、神社の境内にある。神社は奥氷川神社と言ひ武蔵の国氷川神社の三社のひとつのこと。杉の木は高さ約50m、都内で最も高いとか。祭神は出雲で活躍したスサノオノミコのお后、櫛田姫命。

足元がぐんぐん急になる。最初の頂上までの高低差は50m余。頂上に着くと休憩所があり、やれやれと小休止。「水を飲んでくださいー」登山経験豊かなAさんの大きな声。皆で持参の水をゴクゴク飲んで、再び歩き始める。地図を見ると、そこからは終点の2kmほど手前までなだらかな上り下りの曲がりみち、まずは安心。

リン、リン、リーン。鈴の音が聞こえる。Sさんが鈴を取り出して鳴らし始めたのだ。何やら熊よけの鈴とのこと。そう言えば入り口あたりに「熊に注意」との看板があったかな。

しばらく行くと、白髭神社。立ち寄ると、側面は大きな石灰岩の壁。人知を超える巨岩に人々は霊威を感じこの神社を建立したらしい。有志礼拝。そして、また歩き始める。それから、いくつか



の道祖神や成田不動尊(寺院)、牛馬観音、浅間神社、更には、耳神さま、虫歯地蔵さま等々が私たちを出迎え、また縁むすびの地蔵さまにも出会う。

リン、リン、リーン。曲がりみちを歩かためか、鈴の音が遠くにあるいは近くに響く。

むかしみちは、現在の青梅街道ができる前の街道であり、かつては奥多摩・氷川村、小河内村(いずれも現奥多摩町)と甲州・塩山方面との物資の交流のみちでもあった。物資が交流したのだから、人の交流もあったであろう。人の中には、白無垢衣装の花嫁さんが馬の背に乗り、鈴をリン、リン、リーン、と鳴らしながら、甲州方面に嫁いで行く、そんな情景があったかもしれない。

りんりん鳴るのは、馬の鈴 姉サは峠に 消えてゆく 消えてゆく..

(詩 西條 八十)

むかしみちは、大部分峠みちであり、右側は山のノリ面、急峻である。左側は崖、眼下に多摩川の溪流が見え隠れする。川の向こうは奥多摩のいくえにも連なる山並み。みちの両側は雑木林や杉木立が続く。頭上にはところどころコナラ、ブナ、カエデなどの梢が伸び、いっばいに青葉が覆う。折からの初夏の陽光に照らされて下から見る葉ウラは緑やウス緑、黄色とまばゆいばかりに美しい。ところどころ、木漏れ日が差し込みキラキラ輝いている。

むかしみちは、木漏れ日のもと、色々な神さまが鎮座します、こころ洗われるみちでもありました。



▲ゴールの奥多摩湖(小河内ダム)にて

海田先生の健康メモ

上尾中央総合病院
整形外科
副科長 海田 長計

変形性股関節症～その痛み我慢しないで！

変形性股関節症は、ももの付け根(大腿骨頸部)の関節の受け皿部分(関節窩)と骨頭にある軟骨がすり減って、骨同士が当たって炎症を起こす状態をいいます。関節の動きが悪くなり、散歩や階段の昇り降りなど、ちょっとした動作に痛みを感じ、日常生活にも支障が出るようになります。ひどくなると、骨がすり減って穴があいてしまう場合もあります。すり減った軟骨は元に戻りません。足腰に痛みや違和感を感じたら、我慢しないで、専門医の診断を受けるようにしましょう。

原因は、加齢によるものと先天性のもの(股関節脱臼など)があります。高齢者を中心に幅広い年齢層にみ

れますが、そのほとんどが女性です。治療法としては、薬やリハビリによる保存療法のほか、状態によっては人工股関節手術を行ないます。近年では技術も進歩して、入院期間も短縮されて3週間程度で退院できます。変形性股関節症は命に関わる病気ではありませんが、生活のクオリティ(質)を大きく左右します。手術によって長年の痛みから開放され、生き生きと人生を謳歌している患者さんがたくさんいます。

普段の心がけとして、足腰に負担をかけないことが大切です。「和」より「洋」の生活様式を。肥満も大敵です。ウォーキングもやり過ぎは禁物！正しい知識を身につけましょう。



8月の「すこやか教室」

- 日時：8月25日(土) 午後3時～4時
- 場所：上尾中央総合病院 4階講義室
- 内容：「変形性股関節症について」
- 講師：整形外科 副科長 海田 長計
- 問合せ先：総務課 TEL.773-1112

上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

ひったくり多発！注意！

自転車の前カゴには 防犯カバーを！

上尾警察管内 64件

平成19年上半期の概数

- 被害のほとんどが女性です。
- 後ろから来たバイクの犯人に、自転車の前カゴのバッグをひたつられるというのが、典型的なパターンです。



上尾警察署・上尾地方防犯協会

参加者募集 第41回 上尾市民ゴルフ大会

- 【開催日】 9月27日(木)
【コース】 リバーサイドフェニックスゴルフクラブ
◆競技方法 18ホールストロークプレイ、新ペリア方式
◆対象 市内在住か在勤の人 ◆定員 200名(先着順)
◆参加費 1名5,000円(チャリティー含む・プレー費等は個人精算)
◆申込み 市内の各ゴルフ練習場・スポーツ用品店(下記)に参加費を添えてお申込みください。
◆主催 上尾市ゴルフ協会

- 西上尾ゴルフガーデン(小敷谷)
- 上尾ゴルフクラブ(平方)
- ヨコタスポーツ(宮本町)
- 上尾ゴルフリンクス(上尾村)
- アマダマゴルフジョイ(領家)
- ヒカリススポーツ(宮本町)
- 平方ゴルフガーデン(平方)
- マグゴルフプラザ(中新井)
- 有賀園ゴルフ(日の出)

※当日の組合せ・スタート時間は、約1週間前に申し込み場所に掲示します。
※お問合せは、上尾市ゴルフ協会事務局まで(上尾商工会議所内 TEL773-3111)

MINI CONVERTIBLE SIDEWALK デビュー



お気軽にお問い合わせください
フルモデル 試乗できます
MINI CONVERTIBLE SIDEWALK 予約受付中



MINI正規ディーラー
MINI 大宮
〒362-0022 上尾市瓦葺679-1
TEL.048-724-0632
URL: www.brc-japan.com
定休日: 第2火曜日・毎週水曜日

おかげさまで 6周年 暑気払い 納涼宴会

感謝の 20%OFF

8/1~10 お刺身盛り合せ(M) 1,800円 → 1,440円
地酒、本格焼酎各種 20%OFF

8/11~20 たらばねの網焼 950円 → 760円
サワー、カクテル各種 20%OFF

8/21~31 若鶏とにんにくのロースト 680円 → 540円
ワインボトル各種 20%OFF

2時間飲み放題付 5,000円(税込)
ずわいガニ、お造り、小鉢、肉料理、焼物、煮し物、お食事、デザート
お座敷・個室ございます(最大50名様)

営業時間: 昼の部/11:30~15:00 夜の部/17:00~24:00

Dining kitchen 海老蔵 新井
TEL 048-777-4277
上尾市谷津2-1-50-10モンシェリー2号館1F

「東武ウエディングスクエア ベルアンジュ上尾」は 平成19年9月1日より 『上尾東武ホテルバンケットホール』へ変わります！
上尾東武ホテルの宴会場部門としてこれまでと変わらぬご愛顧をお願い申し上げます

★多目的にご利用できるパーティールームをご用意しております。(席数5名~立食300名まで)
○忘・新年会○クリスマスパーティ○歓迎会○暑気払い○同窓会○謝恩会
○長寿のお祝い○バースディパーティ○七五三のお祝い○会議・研修会○展示会
○ご結婚記念日の祝いなど...

★ケータリングサービス(出張料理) 承ります。
○パーティ料理○お祝い料理○懐石料理○幕の内弁当○各種折詰料理○法事料理
○通夜告別式お清め料理○新築落成○お祝い初め○地鎮祭○上機式○開店・開業など...
※ご希望やご予算などスタイルに合わせてご案内致します。お気軽にご相談下さい。

上尾東武ホテル バンケットホール
〒362-0036 埼玉県上尾市宮本町2-1アリオコパルサロン館4F
ご予約・お問い合わせは TEL.048-775-8111
http://www.belange.jp/ageo/



南インドの家庭の味「チキンカレー」

～夏の健康づくりにも、カレーは究極の薬膳料理！～

本格インド料理専門店「サッカル」店主 ロボ・アルフレッドさん

スパイスの使い方をマスターしましょう！

インド料理5000年の歴史の中で、さまざまなスパイスを巧みに使ったカレーは夏にぴったりの薬膳料理です。ロボさんが教えてくれたレシピはスパイス入門編に最適。驚くほど簡単に本格派のカレーが作れますよ！

■材料(4～6人分)

若鶏丸ごと1羽(1kg前後)、タマネギ大1個、トマト大2個、オリーブオイル100cc

●スパイス(ホールタイプ)

クミンシード中さじ1、赤唐辛子10本、クロブ大さじ1、カルダモン10粒、シナモン(皮)5～6枚、ローリエ5～6枚

●スパイス(パウダータイプ)

ターメリック中さじ1、チリペッパー少々、パプリカ少々、ガラムマサラ中さじ1、ブラックペッパー小さじ1、ココナッツミルク(水に溶く)100cc

■作り方

- ①若鶏は骨付きのまま食べやすい大きさにぶつ切りにする。タマネギはスライスまたはみじん切りに、トマトはひと口大にスライスする。
- ②鍋にオリーブオイルを入れてから火にかけ、温まったら最初にクミンシードを入れて、香りが立ち始めたところに残りのホールタイプのスパイスを全部加えて炒める。
- ③焼き色がつき始めたら焦げないように弱火にして、タマネギを加えてキツネ色になるまでじっくり炒める。
- ④パウダータイプのスパイスを加えて、焦げつかないように混ぜながら炒め、トマトを加えてさらに炒める。

⑤全体が馴染んだら、鶏肉を加えて炒め、火が通ったら、塩小さじ1を加えて味を整える。

⑥仕上げにココナッツミルクを加えて混ぜ合わせれば、でき上がりです！

※具材とスパイスを準備して、あとは鍋で炒めていくだけ。ポイントは絶対に焦がさないこと。コツさえつかめば簡単です！

※丸鶏をさばくのが面倒なら、手羽元や骨付きも肉を使いましょう。鶏肉から水分が出るので、最初から水を加えないように。焦げつきそうになったときに、少量加えるようにしましょう。

※夏野菜を加えたり、ショウガやニンニク(みじん切りや卸したもの)を加えるなど、お好みでアレンジしてください。

※辛すぎたときは、プレーンヨーグルトを入れるとマイルドな味わいになります。

●取材協力／本格インド料理専門店「サッカル」

桶川市南1-6-5(JR桶川駅東口から徒歩1分)
TEL.048-771-3540

「サッカル」は「親切にもてなす」の意味。本場のシェフが作る本格派のインド料理が気軽に楽しめます。多種多様なカレーはすべてナンまたはサフランライス付き。さらにサラダ・スープ・デザート・ドリンクまで付いたお得なランチセットは680円(カレー1品)～880円(カレー3品)、1コインセット(おまかせカレー+ナンまたはサフランライス)500円も人気です。各種パーティ35名様まで承ります！駐車場完備(営業時間：ランチタイム11時～15時/ディナータイム17時～23時<月曜日定休>)

グルメあらかると

上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。読者の皆さんにご紹介いたしますので、情報をお寄せください。

これぞホントのビアガーデン

日産ディーゼル社員クラブ

「日産ディーゼル社員クラブ」のビアガーデンは9月末まで営業しています。地元でリゾート気分が味わえる人気のスポットです。

毎週月曜日の「生ビール激安デー」(生ビール大590円→420円、中390円→290円)、毎週火曜日の「お料理サービスデー」、毎週水曜日の「女性サービスデー」(女性の方は生ビール小・落花生・グレープフルーツ・揚げ物がセットで590円)も大好評です。

●住所/上尾市富士見2-2-18
●TEL/771-0663
●営業時間/11:30～21:00(LO20:30)
●定休日/日曜日 ●駐車場/有



場所はコチラ！



とんかつ一筋38年

いち勝

桶川で創業以来、国産豚(日光豚)を使用しています。当店では、とんかつの定番であるロースは肉本来の歯ごたえを残すように揚げ、ヒレ(一口サイズ)はやわらかく揚げるように工夫しています。また、とんかつ屋でありながら魚を見る目は確かで、まぐろ刺は評判の一品。各種定食(750円～)も豊富で、大小宴会(4～20名、3,000円より)も承ります。

●住所/桶川市寿1-2-5
●TEL/773-5788
●営業時間/11:30～14:00/17:00～21:30
●定休日/日曜日 ●駐車場/有



場所はコチラ！



お茶屋さんの抹茶ソフトクリーム

茶の矢島園 上尾モンシェリー店

本格抹茶を使用した甘さ控えめなソフトクリーム。抹茶好き&ソフト好きにたまらない、夏の暑さにぴったりな一品です。是非一度御賞味ください。また、製造直売の銘茶・健康茶・中国茶・コーヒー豆・ハーブティーなど「お茶の専門店」ならではの品揃えで、お客様に合った香りの良いおいしい銘茶をご提供させていただきます。上尾駅西口にお越しの際は、お気軽にご来店ください。

●住所/上尾市谷津2-1-50-25(上尾モンシェリー内)
●TEL/771-2055
●駐車場/西口大駐車場をご利用ください
●http://www.yajimaen.co.jp
●定休日/無休
●営業時間/10:00～20:00



場所はコチラ！




「8月のイベント」

「夢倶楽部(土地活用)セミナー」
5日(日) 〔鍵のプロが教えるマンションの防犯対策〕
〔賃貸起業家が語る私の夢〕午後2時～4時
上尾市文化センター 詳しくはHPをご覧ください

「お施主様宅訪問ツアー」
25日(土) 午後2時会社集合～4時解散
オレンジホームの外断熱+気調の家を建てられたお施主様宅を訪ね、生の声を聞いてみませんか？

「幸せになる家作り勉強会」

テーマ「失敗しない土地選び」
26日(日) 午後2時～4時(無料) 宮本町モデルハウス
初めての土地探しはとっても不安。用途地域による建築の制限や建築条件の有無など難しいことばかり…。この機会に基本的な土地選びのいろはを一緒に勉強しましょう。

8月11日(土)～16日(木)は夏季休業とさせていただきます。



▲宮本町モデルハウス Blue Stairs
軽井沢の木造の涼しさを、ぜひ一度体感してください。
お気軽に管泊体験も申し込み下さい。



▲当社施工物件

株式会社オレンジホーム

上尾市役所
上尾市立小学校
上尾市立中学校
上尾市立高等学校
上尾市立大学
上尾市立大学附属中学校
上尾市立大学附属小学校
上尾市立大学附属幼稚園



株式会社 オレンジホーム

資料 お願い 合 請求 せ 求

住 宅 事業本部 048-778-3633
マンション 事業本部 048-771-9397

TEL 362-0036 上尾市宮本町14-17
http://www.cpr-oh.co.jp

あなたも考えてみませんか？ 環境にやさしいアイデア

—第10回記念 アイデアグランプリINあげお—

アイデアの時代を迎え、国も知的財産立国を目指すなど知的財産権への関心も年々高まっています。商工会議所でも「知財駆け込み寺」として中小企業者の相談窓口機能の一翼を担う一方、市民アイデアによる街と産業の活性化に取り組み、「アイデアグランプリINあげお」も10回目となりました。

発明・アイデアというと難しく考えがちですが、専門的知識や技術がなくても、どうしたら便利になるか、解決できるかといった問題意識を持っていれば、アイデアひとつで解決できることが身の回りにはたくさんあります。アイデアグランプリINあげおは、皆さんの日常生活での創意工夫やアイデアを広く募集するものです。商品化を目指して、あなたもチャレンジしてみませんか！

◇募集するアイデア

テーマは「環境にやさしい商品化可能なアイデア」です。地球温暖化、ゴミ問題など連日のように報道されている環境問題。そこで今回は、省エネ・リサイクル・ゴミ減量など地球環境にやさしくエコライフに役立つ日用品（台所用品・清掃用品・水回り品などの家庭用品）、衣料品、レジャー、健康・介護などの身の回り品のアイデアを幅広く募集します。尚、第1次審査を通った場合は、2次審査で展示用の試作品（アイデアの概要が見ただけでわかるものでも可）を出品いただけるものに限りま

◇応募方法

所定の応募用紙にてご応募ください。応募は無料で、1人何点でも、どんなでも応募できます。用紙は上尾商工会議所窓口、または返信用封筒に80円切手を貼付同封し商工会議所までご請求ください。応募要綱及び用紙は、上尾商工会議所ホームページからもダウンロードできます（<http://www.ageocci.or.jp>）。応募時に試作品は不要で、応募用紙のみお送りください。

◇締 切

10月1日（月）到着受付分まで



▲多くの人で賑わう展示会場、並んだ力作に感心

◇審 査

主催者、(社)発明学会、専門家等により書類による第1次審査を行います。第1次審査通過作品は、11月10日（土）・11日（日）に上尾市民体育館で開催するあげお工業フェア（あげお祭り・アグリフェスタ同時開催）で試作品を展示します。第2次審査は、来場者による一般投票も参考にグランプリ1点（賞状・賞金5万円）、準グランプリ1点（賞状・賞金3万円）、優秀賞数点（賞状・賞金5千円）を選出します。

◇申込・お問合せ

上尾商工会議所「アイデアグランプリ」係（TEL.773-3111）

主催：上尾商工会議所

上尾アイデアクラブ

上尾レディースアイデアクラブ

『とくだね館』 携帯電話版 ご存知ですか？

・・・ 外出先でとっても便利！・・・

『あぴお』でおなじみのお店がたくさん掲載されている、上尾市周辺情報サイト『とくだね館』。

リニューアルオープン後、携帯電話やLモード（FAX付の電話のディスプレイ画面で使える機能）でも掲載情報をご覧いただくことが出来るようになりました。

クーポン加盟店発信のおトクなサービスをお知らせしている「クーポン情報」（メールマガジン）を毎週1度配信中。

クーポン画像ひとつで複数のお店のサービスが受けられ、ご好評をいただいております。

◆クーポン画像を携帯電話に保存したけれど、携帯版『とくだね館』をまだ見たことがない・・・というユーザーさんも多いのでは？

店舗検索

検索方法を選択して下さい。

- カテゴリで検索
- 地区名で検索
- 郵便番号で検索
- 店舗名で検索

TOPへ

Copyright (C) 2001, Ageo Chamber of Commerce and Industry All Rights Reserved.

「カテゴリー」や「地区名」「郵便番号」「店舗名」で
お店を探せます♪

店舗写真、営業時間
店休日などを
携帯電話で確認でき
とっても便利♪
試してみてくださいね。

とくだね館
とくだね館

店舗紹介

おすすめ 上尾商工会議所

MENU

- 店舗トップ
- クーポン情報
- 店舗情報
- 店舗紹介
- お店からのひとこと

TOPへ

髪とお顔の若返り＆縮毛矯正専門店
「美容室Area(エリア)」 ご存知でしたか？実は縮毛矯正って髪の大手術なんです！

くせ毛を直してくれる縮毛矯正は本当に助かります。しかし強い薬剤や高温のアイロンも用いたりしますよね？人間の身体の外科学手術に例えると全身麻酔をしてメスで開腹し、縫い合わせる大手術に匹敵することを髪に施すわけですね。髪は、痛い！つらい！とはわかってはいますが、手術を誤ると痛んだり、切れたりetc...、後遺症を送ります。どうか大事な髪にたいへん思いをさせないで下さい。

最近、お客様の髪も根元・中間・毛先と一本の髪でも痛み具合や髪質さえ違っています。エリアでは数種類のお薬を使い分け、秘密のお

水やトリートメントも縮毛矯正レベルで働きかけます。ガンコなくせ毛もビカビカでサラサラ！自然な美しい健康毛に近づけます。大切な縮毛矯正は是非！美容室エリアで！圧倒的な違いを体験して下さい。☆お客様の声「エリアの矯正はホントにすごいです！超サラサラでみんなビックリ！」「毛先が痛んでくせがひどいのに髪が蘇りました！エリアは髪のお医者さんです。」

初めてご来店のお客様
縮毛矯正キルト及び
下記ヘアビジュア料金より
1,050円OFF

パーフェクト縮毛矯正
「キュート」

セミロング通常25,750円→**19,950円**
ショート通常23,100円→**17,850円**

世界で一番気持ちいいお肌のマッサージ
1回60分
「整顔若顔ヴィータ(vita)」
通常10,500円→**5,250円**

ヘアビジュア料金
●パーマコース ¥9,550～ ●カット＆カラー ¥9,550～
●カットコース ¥5,040 ●美髪ストリート¥13,850～
(※シャンプー・カット・スタイリング込み)

本間にモデル美容室として
TV東京「テレビチャンピオン」
週間SPA「他ファッション誌等掲載」
マスコミも注目！

上尾市柏座3-2-35(上尾駅西口7分) 画048-775-7025
0120-25-7025 (予約制)
<http://www.areaism.com>

炭火本手焼き 石川煎餅

全国観光土産品連盟認定
彩の国優良ブランド品認定・上尾市観光協会推奨品

石川煎餅店

◆地方発送承ります上尾市愛宕1-15-1
TEL FAX **048-771-0518**

ミップスパソコンスクール 伊奈校

中高年にパソコンが人気です。パソコンはじっくり向き合って学ぶもの、生徒2人に講師1人ですので（予約制）ゆっくり丁寧に学べます。わかる喜び、できる喜びをパソコンライフで実感してください。資格取得までサポートします。

**6周年キャンペーン
特別価格 入会金無料**
14回で（1回80分）
¥19,800

伊奈町寿1-342 ☎048-728-5552
授業時間 火～土(9:30～20:30) 日・月・祝休校
<http://main.mips-ina.com/>

次世代の充電システムを
装備した
デジタルサウンド補聴器

優れた雑音制御で
音声と雑音を分離
明快なきこえを
お届けします

充電システム

1日使った後は充電器に
セットするだけ、面倒な
電池交換に悩まされる
事ありません

ヘッドセット

ワイヤレス通信で
電話から補聴器へ
デジタル信号を
伝えます。

世界各國の
一流補聴器から
貴方に最適な補聴器を
補聴器適合測定は無料で
承っております

補聴器ご購入相談だけではなく、現在ご使用中補聴器の
再調整なども承っております。ご不便をお感じなら是非
お気軽にご相談下さい。ご来店心よりお待ち申し上げます

補聴器 新製品のご案内

デジタルバイオニクス補聴器

mictoシリーズ
小さく目立たない
耳掛補聴器です

¥150,000～

スタンダード

中度から高度まで
幅広く対応する

¥140,000～ ¥200,000～

超小型

PHONAK
hearing systems

聴こえの無料相談会

認定補聴器専門店 補聴器測定室完備
金沢市聴覚障害者協会会員

TEL 773-5100

上尾市役所
上尾小学校
上尾病院
上尾駅
上尾駅前
上尾駅前
上尾駅前

補聴器測定室完備 TEL776-2809

認定補聴器技能者常駐

第13回 あげお花火大会

8月4日(土)開催!

■時間: 19時~21時

■会場: 上尾市平方荒川堤
(リバーサイドフェニックスゴルフクラブ周辺)

※雨天の場合は、8月11日(土)に順延

●開催日には交通規制が実施されます●



主催: 第13回あげお花火大会実行委員会
お問い合わせ: 上尾市観光協会 TEL.048-775-5917



荒川河川敷の雄大な風景の中で、スターマインや尺玉など1万3千発の花火が夏の夜空にダイナミックに打上げられます。一夜限りの華麗なるイリュージョンを心ゆくまでご堪能ください。



・3000発の打上花火
・盆踊り、YOSAKOIソーラン、太鼓演奏他
お問い合わせ/伊奈町観光協会 (TEL724-1055)



☆2007伊奈まつり

伊奈まつりは、町民の皆さんに郷土の素晴らしさ、人とのふれあいを感じていただける、「見て! 参加して! 楽しい!」お祭りです。

日時/ 8月18日(土) 15時~21時
※雨天の場合8/19(日)

会場/ 伊奈町制施行記念公園

内容/ ・全国いな特産品フェア
(埼玉・茨城・福島・群馬)

☆領工会祭り

上尾市の領家工業団地地区の企業で構成する領工会では、毎年好評の領工会祭りを開催します。

日時/ 9月9日(日)
9時30分~15時30分

会場/ アイチコーポレーション敷地内
内容/ ・領工会企業によるイベント
・お子様向けのイベント
・フリーマーケット
・神輿渡御他

※次号で詳細をご紹介します。

年金(記録)出張相談窓口を設置します

埼玉社会保険事務局では、年金加入者等からの年金記録に関する照会に対応するため相談体制の整備を図り、次の通り相談窓口を設置します。

設置期間: 8月10日(金)・17日(金)・24日(金)
相談時間帯は午前10時~午後4時

会場: 上尾商工会議所 2階会議室

相談方法等: 臨時相談窓口を2ブース設置します。ご相談の方は、直接会場にお越しください。

※本人がご相談にお越しになる時は、年金手帳、年金証書、振込通知書や健康保険証等本人であることを確認できるものをお持ちください。代理の方がお越しになる場合は、委任状と代理人の方の身分証明書や運転免許証等をお持ちください。

主催: 埼玉社会保険事務局

協力: 上尾商工会議所・桶川市商工会・伊奈町商工会

☆ZI-PANG SPECIAL LIVE 2007

以前本紙でもご紹介しました林田ひろゆきさんが主宰する和太鼓グループ“ZI-PANG”のコンサートを開催します。収益金の一部は、あげおワールドフェアの運営基金に還元します。この機会に和太鼓の迫力にふれてみませんか。

日時/ 9月2日(日) 17時開演 会場/ 上尾市文化センター 大ホール

チケット/ 前売3,000円 当日3,500円(全席指定)

お問合せ/ 上尾市国際交流協会

(TEL.775-51111(内)816)

J-DRUM(TEL.777-7238)



☆灯籠流し

日時/ 8月18日(土) 18時~20時

場所/ 上尾市文化センター前 芝川

内容/ 先祖供養の灯籠流し、生物供養のドジョウの放流

※入場無料、雨天中止、当日灯籠を1個500円で販売します

主催・お問合せ/ 上尾市仏教会顧問会 (事務局TEL.773-1234(株)大塚)

☆第23回蘭友書展

会期/ 8月24日(金)~29日(水) 10時~18時(最終日16時)

会場/ 上尾市民ギャラリー (上尾駅東口駅前)

+ 赤十字活動資金(社資)にご協力ください

日本赤十字社は、世界186ヶ国の赤十字社とともに、海外における自然災害や武力紛争等による被災者の救援、開発途上国赤十字社への協力等を行っており、国内では災害救護活動、血液事業、医療事業(赤十字病院)、ボランティア活動の推進、社会福祉事業等の多岐にわたる活動を展開しています。

これらの活動を推進するための主な財源は、法人や個人の皆様方から寄せられる赤十字活動資金(社資)によって賄われています。赤十字活動の趣旨をご理解いただき、赤十字活動資金(社資)にご協力をお願い致します。

お問合せ: 日本赤十字社埼玉県支部上尾市地区事務局

上尾市社会福祉協議会 (TEL.773-7155)



初心者・女性大歓迎
参加者募集!!

「初心者向け楽しい朗読教室」(4回)

開催日 9月7日(金)・21日(金)

28日(金)・10月5日(金)

講師 家城 春海先生

受講料 2,000円

「第2回 俳句入門教室」(3回)

開催日 9月11日(火)・18日(火)

25日(火)

講師 今井 游子先生

受講料 1,000円

「ひまわり社性習字クラブ」

(月3~4回)

開催日 毎月3~4回(月曜日)

指導 深澤 國昭先生

会費 月1,500円

「初心者囲碁教室」(月2回)

開催日 毎月第2・第4木曜日

指導 永沼 進先生

会費 月1,500円

※開催時間はいずれも午後1時30分~3時30分(2時間)

●申込み・お問合せ●

ひまわりシール会加盟店

ひまわりシール会では事務局に併設して「ひまわりクラブ」をオープンしました。12畳ほどの広さで15名位までの集まりに適しています。サークル活動、勉強会、少人数のイベント等にご利用ください。

●申込み・お問合せ TEL725-1717
さいとう玩具店まで(11時~4時の間)



「フラワーアレンジ教室」受講生の皆さん



ひまわりシール加盟店マップ

あなただけの
ひまわりシール加盟店でお得なお買い物!

ひまわりシール会では、埼玉県・上尾商工会議所の支援を得て、地域を元気にする「コミュニティビジネス」に取り組んでいます。

個人事業主や会社役員の皆さんを応援する国の共済制度

小規模企業共済制度のご案内



制度に関するご照会・ご相談は

●上尾商工会議所 TEL.773-3111

●HPアドレス <http://www.smrj.go.jp/skyosai/index.html>

●独立行政法人中小企業基盤整備機構共済相談室 TEL.03-3433-7171(内)

上尾はどんな街？

数でみる

あぴお上尾検定

「上尾に住んでいながら、上尾のことを知らない」との声
を良く聞きます。そこで「あぴお」では、楽しみながら上
尾の知識を身に付けていただこうと「数でみる上尾検定」
を企画しました。今回の設問は上尾市が発行している平
成18年度版「統計あぴお」を資料に、上尾市の土地・気
象・人口・通信運輸・市民生活などをテーマに作成しま
した。この機会に上尾の良さを再認識し、今後の街づく
りについて考えてみましょう。さあ！あなたもご家族と
一緒にチャレンジしてみてください。

U>>

犯罪発生件数は？(H18年)

- 1) 4,046件
- 2) 6,046件
- 3) 8,046件



A>>

上尾市の面積は？

- 1) 45.55km²
- 2) 55.55km²
- 3) 65.55km²

B>>

上尾市の海拔は？

- 1) 13.04m
- 2) 15.04m
- 3) 17.04m

C>>

平成18年の平均気温は？

- 1) 15.3℃
- 2) 18.3℃
- 3) 21.3℃

D>>

年間の降雨量は？(H18年度)

- 1) 1,047mm
- 2) 1,547mm
- 3) 2,047mm



E>>

一世帯の人数は？(H18/10月現在)

- 1) 2.57人
- 2) 3.07人
- 3) 3.57人



F>>

人口密度は？(H18/10月現在)

- 1) 3,918人/km²
- 2) 4,918人/km²
- 3) 5,918人/km²

G>>

平均年齢は？
(H18/10月現在)

- 1) 39.2歳
- 2) 41.2歳
- 3) 43.2歳



H>>

高齢化率は？
(H18/10月・65歳以上の人口比)

- 1) 16.8%
- 2) 18.8%
- 3) 20.8%



I>>

外国人登録者数は？(H18/10)

- 1) 1,207人
- 2) 1,707人
- 3) 2,207人

J>>

市の公園面積は？

- 1) 66.24ha
- 2) 86.24ha
- 3) 106.24ha



K>>

上尾駅・北上尾駅の一日の
乗降客数は？(H17年度)

- 1) 67,468人
- 2) 86,468人
- 3) 107,468人



L>>

市道の総延長距離は？
(H18/4月現在)

- 1) 411.0km
- 2) 611.0km
- 3) 711.0km



M>>

上水道の年間配水量は？
(H18年度)

- 1) 1,556万m³
- 2) 2,056万m³
- 3) 2,556万m³



N>>

下水道の普及率は？(H17年)

- 1) 59.3%
- 2) 69.3%
- 3) 79.3%

O>>

上尾郵便局の郵便配達数は？
(H18年度)

- 1) 3,041万通
- 2) 4,041万通
- 3) 5,041万通



P>>

市民一人当たりの市民所得は？
(H16年)

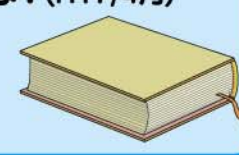
- 1) 2,803千円
- 2) 3,303千円
- 3) 3,803千円



Q>>

図書館・公民館・児童館等の
貸出し図書数は？(H17/4月)

- 1) 1,174,501冊
- 2) 1,674,501冊
- 3) 2,174,501冊



R>>

上尾運動公園・水上
公園・スポーツ研修
センターの年間利
用者は？(H17年度)

- 1) 695,800人
- 2) 995,800人
- 3) 1,295,800人



S>>

自動車と軽自動車の登録台数は？
(50ccバイクから大型バスH18/4月現在)

- 1) 84,709台
- 2) 104,709台
- 3) 124,709台



T>>

交通事故発生件数は？(H18年)

- 1) 1,570件
- 2) 2,070件
- 3) 2,570件



V>>

救急車の出動回数は？(H18年)

- 1) 3,678回
- 2) 5,678回
- 3) 7,678回



W>>

生活保護延べ世帯数は？
(H17年度)

- 1) 3,735世帯
- 2) 5,735世帯
- 3) 7,735世帯

X>>

要介護と認定された人数は？
(H18/3月現在)

- 1) 2,366人
- 2) 4,366人
- 3) 6,366人



Y>>

市の一般会計の歳入額は
(H17年度)

- 1) 309億円
- 2) 409億円
- 3) 509億円

Answer

一解答一

- A>> ① 県内19番目の面積で、東西10.48km、南北9.32kmで、市街化区域は25.21km²です。
- B>> ③ 東経139度35分46秒、北緯35度58分26秒が上尾の位置です。
- C>> ① 最高気温は37.6℃、最低気温は-6.8℃、平均風速は毎秒2.2mでした。
- D>> ② 上尾市域の降雨総量は約7,047万m³になります。東京ドーム一杯が124万m³ですから約56.8杯分に相当します。
- E>> ① 上尾市誕生2年後の昭和35年は5.15人と倍ありました。核家族化が進みました。
- F>> ② 県内で14番目の密度で、1位は蕨市の13,727人/km²です。昭和35年は852人でしたので5.8倍になっています。
- G>> ② 男性が40.4歳、女性が42歳です。昭和35年の平均年齢は28.12歳でした。
- H>> ① 特に尾山台・原市・西上尾第一・第二の団地地区は24.1%となっています。昭和35年は8.3%でした。
- I>> ③ 中国627人、韓国・朝鮮388人、フィリピン287人の順です。10年前の平成9年は1,425人でしたから1.5倍強になりました。
- J>> ② 公園の数は120カ所、市民一人当たり3.86m²です。15年前の平成4年は70ha、50カ所、3.52m²でした。
- K>> ③ JR高崎支社管内のトップで上尾駅が81,640人、北上尾駅が25,828人です。
- L>> ③ 国道は8.6km、県道は42.5kmで市内道路総延長は762.1kmになります。市道の舗装距離は600kmで舗装率は84.4%となっています。
- M>> ③ 東京ドーム20.6杯に相当します。一日当たり約7万m³で、年間市民一人当たり114m³が配水されています。
- N>> ② 平成9年は58.6%でしたのでこの10年間で10%以上普及されました。埋設された下水管の延長は571kmになります。
- O>> ② 内訳は普通郵便3,909万通、書留77万通、小包34万通、速達21万通でした。上尾局の引受数は1,993万通余りでした。
- P>> ② 10年前の平成7年は3,489千円でした。平成15年が3,277千円で底だったようです。
- Q>> ① 利用者は296,133人で、図書館本館だけの蔵書は511,313冊で、他に分館・公民館・こども図書館にも蔵書があります。
- R>> ① 運動公園355,165人、水上公園177,480人、スポーツ研修C163,155人でした。
- S>> ③ 内訳は小型乗用車44,897台、普通乗用車31,071台、軽4輪自動車21,786台となっています。
- T>> ① 一日当たり4.3件発生しました。過去10年間で最高は平成13年の1,945件、最低は平成9年の1,212件でした。
- U>> ② 窃盗が4,589件と4分の3を占めています。被害件数は1,528件で被害率は25%で、刑法犯が最も多かったのは平成16年の8,476件でした。
- V>> ③ 急病が4,770回、交通事故が1,084回でした。10年前の平成9年は4,515回。
- W>> ③ 延べ人員は11,486人、支給額は16億円です。10年前の平成9年は4,350世帯、延べ人員6,760人、支給額は8.7億円でした。
- X>> ② 要介護1が1,570人で36%、要介護2が18%、3から5が500人台となっています。介護サービスが始めた平成13年は要介護者は2,444人でした。
- Y>> ① 内訳は市税収入が294億円、市債発行が42億円、国庫支出金が37億円、地方交付税22億円、地方消費税が16億円でした。歳入額は490億円でした。

公立高校 合格力ランキング
埼玉県公立高校 合格力ランキング
3年連続 第1位
埼玉県 埼玉県公立高校 合格力ランキング
3年連続 第1位
埼玉県 埼玉県公立高校 合格力ランキング
3年連続 第1位

夏期講習
saiei school
開講中
埼玉スクールで初めて授業を受ける方は
1教科/4日間を2,100円で受講できます
算数・数学・国語・英語・理科・社会
■設置クラス：小学1年生～中学3年生
*1教科より受講できます。

サイエで
体験しよう！
英語の夏
絶対合格！
英検合格道場「合格保証付」
8月10日(金)11日(土) 9月9日(日)
3日間24時間怒涛の英語特訓
日本人+外国人のペア責任指導
10月の英検に絶対合格！
あなたの会話力を飛躍的に向上させます

速効！
英会話トレーニング50時間合宿
8月11日(土)～15日(水)
社会人コース・中高大学生コース
密度の高い少人数レッスンで、
あなたの会話力を飛躍的に向上させます

埼玉県公立高校「合格力」ランキング3年連続第1位 2006.4.16号 Yomiuri Weekly掲載
お問い合わせ・資料請求は ☎0120-74-9313
ホームページからも資料請求ができます <http://www.saiei.net>

おかげさまで35周年＝上尾西ロータリークラブ

上尾西ロータリークラブは…

社会生活における人の幸福は、他人への思いやりと助け合いによる
とのロータリークラブ精神のもと、国際奉仕・社会奉仕・職業奉仕・
クラブ奉仕の四つの部門を設け、会員の職業を通して「奉仕の理想」を
推進することを目的に、昭和48年3月に設立されました。
現在、毎週水曜日に53名の会員が昼食を摂りながらの事業予定や活
動報告を聞くと共に、多彩な講師による卓話が行われています。時
には夜間や移動例会、家族例会なども開催し懇親を深めています。
これからも地域のために会員一丸となって取り組みますので市民の
皆様のご理解ご支援をよろしくお願い致します。

初代会長
中村秀夫
〔医療法人上尾中央
総合病院理事長〕

現会長
本田守
〔衛ハートシステム
代表取締役〕

国際奉仕活動
外国クラブとの交流と交換学生受入

社会奉仕活動
植樹、社会福祉活動支援等に取り組み

職業奉仕活動
職業を通しての社会貢献活動等

クラブ奉仕活動
会員の親睦を通し活発な活動

米山交換学生の中国籍真理さん
ロータリーの森の下草刈り
CSRについて卓話、岡田職業奉仕委員長
京都への会員親睦旅行

会員募集中！！

あなたも
ロータリアンになり
私達と一緒に
地域や世界のために
活動しませんか…

ご連絡お待ちしています！！
上尾ロータリークラブ
会長 大木 保司
会員増強 富永 建
事務局 TEL:775-7788

上尾西ロータリークラブ
会長 本田 守
会員増強 小築 正次
事務局 TEL:772-4104

ふるさと自慢



中沢 正さん (66)
上尾市井財在住
⑦山新豆腐店
代表

新潟県魚沼市出身

魚沼市は、北魚沼郡の堀之内町、小出町、湯之谷村、広神村、守門(すもん)村、入広瀬村が2004年に合併して誕生した新生都市です。合併が発表された直後、10月23日に新潟県中越地震が発生。私のふるさは旧・広神村で、被害の大きかった山古志村とは直線距離で2、3キロの近さです。ちょうど帰省していたときの出来事で、幸い広神村はほとんど被害がなかったものの、揺れは激しく、地震の恐ろしさを痛感させられました。あれから3年。先月7月16日に、今度は海側で新潟県中越沖地震の発生です。じつは今回も、前日に日帰りで帰省していたんですよ。親類や友人に被害はありませんでしたが、奇妙な偶然が重なり、家内とふたりでただ驚くばかり。1日も早い復興を願っています。

魚沼市は新潟県の南東部に位置し、福島と群馬の県境に接しています。東に越後三山を眺め、魚野川とその支流である破間川(あぶるまがわ)や佐梨川、羽根川などの清流が市内を流れます。夏は高温多湿、冬は3メートルもの積雪がある豪雪地帯です。魚沼産コシヒカリで知られる米どころ・酒どころ。私の実家も農家で稲作をしていましたが、半年以上も雪に閉ざされるため、二毛作はできません。兼業農家が多く、昔は冬になると出稼ぎに行くしかありませんでした。雪が積もれば、雪下ろしが日課



魚野川から眺める冬の越後三山(越後駒ヶ岳、中ノ岳、八海山)

です。大人たちが屋根から落とした雪を片づけ、道踏みをして通り道を作るのが子供たちの仕事でした。

長い冬が終わり、山にカタクリの花が咲くと、待ちに待った春到来です。山菜採りに山へ入れば、今では高級品となったゼンマイなどもたくさん採れました。ちなみに、カタクリは広神村の村花で、地元では「かたつくり」とか「かたっこ」と呼びます。山と丘陵地に囲まれた魚沼市は豊かな自然を活かしたアウトドアレジャーのメッカで、冬はスキー、夏はキャンプや釣り、ゴルフなども楽しめます。開湯800年の歴史をもつ大湯温泉をはじめ、銀山温泉、折立温泉、中子沢温泉、神湯温泉などの温泉地がたくさんあります。山のいで湯も風情があっていいですよ。

中学卒業後、15歳で単身上京。当時は蒸気機関車で、走っているより駅に停車する時間のほうが長い。石炭や水の補給で20分もかかるんです。1日かかりの大旅行でしたが、今では車で日帰りですからね。若い人には想像できないでしょう。勤め先は池袋の老舗豆腐店「山新」で、大勢の先輩たちに気づかいながら、住み込みの小僧生活です。10年修業した後、のれん分けしてもらい、上尾に店を構えたのが1966年。振り返れば、ふるさとを後にして半世紀、開店して40年が過ぎました。今でも毎日、朝3時から仕事に取りかかります。手作りのこだわり豆腐は味自慢。学校給食や市内スーパーなどにも納品しています。景気のほうは相変わらず向かい風ですが、同業の仲間たちと酒を酌み交わしつつ情報交換するのが楽しみです。学区内のミニバトロールなど、ボランティア活動にも積極的に参加しています。



ひと足早い秋の訪れを告げる上尾高原のコスモスの花々

今月のおすすめの一冊

奇妙な受精卵
たなか踏基



あなたに
よく似た他人を
見かけたことは
ありませんか
不倫や体外受精、代理母出産……この問題を浮彫りにしたミステリー作品です。越後系魚川・信州松本間の千国街道「塩の道」を舞台にしています。著者は、上尾市内在住です。

●タイトル／奇妙な受精卵
●著者／たなか踏基
●発行所／幻冬舎ルネッサンス

「私がおすすめします」野川副店長

不倫や体外受精、代理母出産……この問題を浮彫りにしたミステリー作品です。越後系魚川・信州松本間の千国街道「塩の道」を舞台にしています。著者は、上尾市内在住です。

高砂屋書店 P.A.P.A 上尾店
上尾市緑丘3丁目3112
P.A.P.A PRINCES 2階
048-772-1773

合格おめでとう！
第180回珠算検定合格者(6/24実施)

1 級					3 級				
田口 直樹	長谷川七海	原 繕志	田口 卓也	内田 美咲	加藤恵理子	高山 詩織	飯田 瑠楓	長田 祥活	村上 聖実
川上 裕子	大塚 浩人	向井美紗	高石 将平	藤城 彩南	加藤 詩織	飯田 瑠楓	長田 祥活	村上 聖実	村上 聖実
鈴木久美子	星野あかり	松下 沙里	竹中 健太郎	秋山 拓輝	戸井田 見平	戸井田 見平	戸井田 見平	戸井田 見平	戸井田 見平
関口 李奈			山下 栄香	渡部 晃平	吉田 辰吾	吉田 辰吾	吉田 辰吾	吉田 辰吾	吉田 辰吾
			吉田 有沙	星野 由佳	山口 智史	山口 智史	山口 智史	山口 智史	山口 智史
			山口 智史	枝松 朋	佐藤 杏南	佐藤 杏南	佐藤 杏南	佐藤 杏南	佐藤 杏南
			鈴木 渉太	大塚 健太	坂本 恵里佳	坂本 恵里佳	坂本 恵里佳	坂本 恵里佳	坂本 恵里佳
			坂本 恵里佳	皆川 萌佳	吉田 健志郎	吉田 健志郎	吉田 健志郎	吉田 健志郎	吉田 健志郎
			吉田 健志郎	柏谷 佳奈	伊藤 瑚乃香	伊藤 瑚乃香	伊藤 瑚乃香	伊藤 瑚乃香	伊藤 瑚乃香
			伊藤 瑚乃香	久保田 光太郎	小泉 泰英	小泉 泰英	小泉 泰英	小泉 泰英	小泉 泰英
			小泉 泰英	山口 尚人	高橋 佳奈	高橋 佳奈	高橋 佳奈	高橋 佳奈	高橋 佳奈
			高橋 佳奈	佐藤 真帆	川島 紗耶	川島 紗耶	川島 紗耶	川島 紗耶	川島 紗耶
			川島 紗耶	岡田 佑希	堀本 美智	堀本 美智	堀本 美智	堀本 美智	堀本 美智
			堀本 美智	吉岡 花原	白浜 岬	白浜 岬	白浜 岬	白浜 岬	白浜 岬

そろばんが磨く6つの能力



- 集中する力
- 注意深く観察する力
- 情報を処理する力
- 速く聴き速く読む力
- イメージやヒラメキの力
- 記憶する力

カーコンがカーオーナーのために開発した
ヤマト車検発進!!

車検基本料金(全乗用車系車種)
13,650円

光速デジタル 15分 診断
土曜・日曜営業

上尾自動車工業(有) カ-コンビニ倶楽部 AGEO
上尾市小敷谷724 TEL.048-725-2222 <http://www.21e-mon.co.jp/ageji>



総合印刷 O.A用品

資料・承・冊・子・ま・作・り

こんなことはありませんか？
趣味の会や、町内会などのちょっとした資料。印刷屋さん頼みたいけどそんなに量があるわけじゃないし……でもコピーじゃ大変だし……本にならないしなあ……

だいじょうぶです。
お客様の作ったデータで。お客様の作りたい部数だけ。格安の料金でうけたまわります。お気軽にお問い合わせください。お待ちしております。

株式会社 情報化ビジネス
営業本部 上尾市本町6-1-28 (ISO9001認証取得)
TEL. 048-771-3657 FAX. 048-775-9196

<http://www.infojb.co.jp> DTPオペ・デザイナーさん募集中

安全性と上質な乗り心地、そこに妥協のない生き方。VW
フォルクスワーゲン



フォルクスワーゲンの正規ディーラーで、販売と整備を行っております。フォルクスワーゲンの認定、中古車も取り扱っております。

フォルクスワーゲン上尾
上尾自動車工業(有) 上尾市上野 33-1
TEL.048-781-5566

スーパーポスティング

定期ポスティング **3.5円** (折り別30銭)
同時ポスティング **2.8円** (一度に3枚までしか配りません 一業者一社制)

こんな時代だからこそ **より安く!より確実に!より早く!** を実現しました

2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。

ポスティングスタッフ募集!! 空いた時間を有効利用
資格: 25~60歳位迄のまじめな男女 ※誰でも出来る簡単な作業です
給与: 出来高制(委細面談) ※中高年・主婦の方、大歓迎です
勤務: ①契約社員 ②請負(稼働日数は自由に選べます)

総合広告代理店/お気軽にお問い合わせ下さい
555(株) 埼玉ロジスティックス TEL 048-726-9240
〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328 FAX 048-726-9241

会社訪問

金魚養殖40年 大野 賢さん



■
■
■



■
■
■



軌道に乗るまで10年がかり

大野賢(まさる)さんは埼玉県養殖漁業協同組合の組合員。春に産卵・孵化した稚魚も順調に成長し、養殖池には活気があふれます。4月から8月にかけては年間を通じて一番の繁忙期。奥様・裕子さんと二人三脚で金魚養殖に取り組む大野さんを訪ね、お話をうかがいました。

内田 金魚の養殖を始めたきっかけは？
大野 稲田の活用にと考えたのが最初です。埼玉県の水産試験場(現・農林総合研究センター水産研究所)では、1958年頃から稲田養魚事業を推進し、普及指導を行っていました。指導を仰ぎながら、1967年から金魚の養殖を始めたのですが、もう40年も経つんですね。現在は、自宅周辺に合計35面の養殖池があります。2町歩ほどの広さになるので、毎日巡回するだけでも大仕事なんですよ(笑)。
内田 生き物を育てるといことで、いろいろご苦労もあると思うのですが……。
大野 池の水質管理と餌やりには細心の注意を払います。自然を相手にする仕事

ですから、天候の変化など、前年と同じやり方では通用しない場合もあります。飼料を独自に配合したり、防鳥ネットを張ったり、毎日が工夫と努力の積み重ねです。成果が出るようになったのは、10年近く経ってからですよ。

秋の品評会は1年の集大成

内田 金魚の種類もいろいろですね。
大野 和金、出目金、琉金、丹頂、青文、茶金、オランダシシガシラ、東錦、桜錦などを繁殖・育成しています。数で一番多いのは和金で、ほとんどが金魚すくい用や大型観賞魚などの餌用として出荷されています。
内田 卵から丹精込めて育てたのに餌用とは、ちょっと切ないですね。
大野 孵化してから1カ月半飼育して、体長が2、3cmになると出荷となります。夏場は毎週水曜日に水産流通センター(農林総合研究センター水産研究所構内)で競りが開催されるので、出荷に合わせて選別するのですが、同じ時期に孵化した金魚でも、大きさが違ってきます。個体差もありますが、飼育環境が大きく影響



するんです。家庭でも大きな水槽で飼育すると、どんどん大きく育ちますよ。
内田 金魚の寿命はどれくらいですか？
大野 鯉は100年といわれますが、大切に育てれば、金魚も20年近く生きている例もあります。埼玉県の観賞魚養殖は全国でもトップレベルで、毎年11月3日には品評会と即売会、養殖魚まつりが盛大に開催されます。
内田 組合員のみなさんが手塩にかけて育てた金魚や錦鯉が展示される風景は見応えがあるでしょうね。
大野 観賞魚は“泳ぐ宝石”とも称されますが、金魚の魅力はなんともいえない可愛らしさです。新種誕生も夢ですが、小さな稚魚たちが順調に成長していく姿を見るのが私たちの一番の喜びなんです。
内田 愛情込めて世話をすれば、金魚たちもちゃんと応えてくれるんですね。



「こんなにたくさんの金魚を見るのは初めてです」と感激する内田さん

同種類でも色合いや柄は異なる。まさに生命の神秘！池を巡回するだけでも大仕事。水質管理や餌やりには細心の注意を払っている



INFORMATION

- 大野 賢さん
上尾市藤波1-29
TEL.048-786-1458
- 埼玉県養殖漁業協同組合
加須市大字北小浜1060
(埼玉県農林総合研究センター水産研究所構内)
TEL.0480-61-1151(代)
- 聞き手/内田ちづるさん(フレッシュあげお)



上尾脳神経外科クリニック

脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。

MRI、CT随時受付



このような症状・病気で悩みの方へ、適切な治療への方角付けを行います。

- 頭痛 ●めまい ●耳鳴り
 - 手足のしびれ、麻痺、ふるえ
 - もの忘れ、痴呆
 - 肩こり、腰痛、神経痛、膝痛
 - てんかん ●パーキンソン病
 - 脳卒中後遺症 ●高血圧症
 - 顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
 - 頭部や手足等のけが
 - 風邪などの一般内科的疾患
- …等の相談、指導を行います。



- ◎初診随時受付
- ◎各種保険取扱
- ◎労災指定・生活保護指定・結核予防指定



診療科目	脳神経外科・神経内科 リハビリテーション科			内科・外科 麻酔科 ペインクリニック			
診療時間	月	火	水	木	金	土	日
9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	○
15:00~18:30	○	○	○	○	○	※	/
※土曜午後は14:00~16:30まで				/ 休診は日曜午後・祝日			

上尾市本町1-3-16
TEL:048-776-8800(代)
FAX:048-776-8821

上尾商工会議所 平成18年度主要事業と会計



上尾商工会議所は、6月25日、第134回通常議員総会を開催し、平成18年度事業並びに13会計から成る収支報告を承認しました。

【主要事業】

*タウン情報紙「あびお」の発行

毎月1日13万部発行
タブロイド判16ページ、フルカラー印刷
上尾市・桶川市・伊奈町へポスティングによる全世帯配布

*上尾未来大学・聚正義塾

次代の担い手を養成する塾、18年度は第4期を開講、塾生50名が10カ月に亘る研鑽を積んだ。

*ホームページ・とくだね館の開設

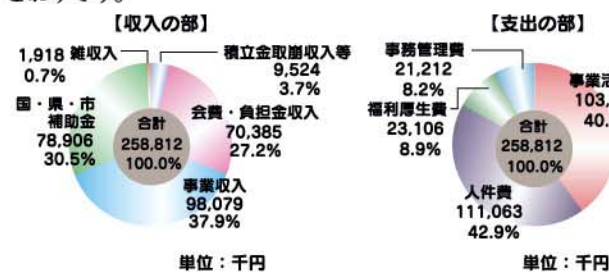
IT商店会 登録事業所数 486店 年間アクセス数 384,836件

*企業等OB人材マッチング事業・アブセック(上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークル)との連携
会員数117人 支援企業等 9団体42企業マッチング人数93人

*縁結び支援事業・カフェA(アゲオ)・B(ベスト)・C(カップルズ)の開催
初めての試みとして、男女の素敵な出会いをプロデュース。男女合わせて54名が参加し、5組のカップルが誕生しました。

【収入と支出の概要】

繰越金と繰越積立金を除いた実質年間費用は、258,812千円になりました。また、年度末の基金や財政調整等の積立金は、313,070千円です。18年度の科目別の構成比(財政内容)は、次のとおりです。



上尾商工会議所青年部News vol.8

●6月定例会報告

6月26日(火)に6月定例会(会員研修委員会担当)を上尾商工会議所大会議室にて開催しました。今回は「これを知らなきゃ損をする!決算書の読み方、使い方」というテーマで決算書について学びました。

講師は、指標を使わない世界初の財務分析「ビジュアル分析」の開発者、アーネストコンサルティング代表の横山悟一氏をお招きしご講演いただきました。会員一同、その分析手法を各自の企業に活用しようと、熱心に聞き入っていました。

横山講師には、その後の懇親会にもご同席いただき、会員の質問にも快く答えて頂くと共に、親睦を深めました。これからも青年部では、仕事に役立つ研修事業を企画していきたいと考えています。

(会員研修委員長 三角幸生)



支部対抗会員親睦ゴルフ大会参加者募集

～会員同士ゴルフを通じて、交流を図りませんか～

- 開催日 9月6日(木)
- 開催場所 大宮ゴルフコース
- 参加費 3,000円(パーティ費用、賞品代として)
※プレー費・飲食代は各自精算
- 参加資格 当商工会議所会員事業所の役員・従業員・家族従業員
- 締め切り 8月10日(金)迄
- 競技方法 ①個人戦：新ペリア方式
②支部対抗戦：各支部ネット上位8名の合計スコア

ものづくり創造セミナーのご案内

今問題になっている年金をはじめ、国金のOBでもあり、自ら中小企業の経営者である立場から豊富な実体験に基づき、上手な資金の借り方等お話しします。

- 日時 8月23日(木) 午後6時～8時
- 場所 上尾商工会議所 3階大会議室
- テーマ ①年金の仕組みとロングスティ
②お金の上手な借り方
- 講師 ファイナンシャルプランナー
坂内 正 氏(国民生活金融公庫OB)
- 受講料 無料 ●定員60名

中小企業新事業活動促進法に基づく「経営革新計画」承認制度にチャレンジ!!

経営革新計画承認制度とは

中小企業が新しい取り組みを行なう際に、ビジネスプラン(経営革新計画)を作成し、都道府県に申請し、承認が得られた場合に、低利融資、信用保証枠の拡大、留保金課税の免除、補助金等様々な支援策を受ける制度です。

伸びている企業は、いち早くこの制度に取り組み、他の企業との差別化を図るなど支援策を最大限に活用しオンリーワン企業の道を着実に歩んでいます。

経営革新計画の承認を受けると様々な公的支援が受けられます

・税の優遇…設備投資減税 同族会社の留保金課税不適用
・保証・融資の特例…信用保証特例 政府系金融機関の低利融資……etc.
※支援を受ける際には、別途審査があります。
他にもこんな効果が期待できます!
金融機関への信用度UP 具体的な行動指針 後継者・幹部社員育成 全社員のモチベーション向上……etc.

経営革新塾開講 2007年度受講生募集

まずは、経営革新塾を受講しよう

上尾商工会議所では、経営革新計画

承認申請を目標に、経営革新塾を開講します。詳細は、下記広告をご覧ください。



上記のお問い合わせ・お申込はこちらまで
上尾商工会議所 TEL773-3111

会社の将来に不安な方、まず「経営革新計画」に取り組んでみませんか
取り組んだ企業の多くが業績をあげています

中小企業新事業活動促進法 承認企業を目指す!!

経営革新塾開講 2007年度 受講生募集

日時 ●平成19年9月29日(土)・10月6日(土)・13日(土)・20日(土)
全4回 毎週土曜日の開催で、各回とも午前10時～午後5時

会場 ●上尾商工会議所 3階 大会議室

定員 ●30名(定員になり次第締め切ります)

受講料 ●5,000円(消費税込・全4日間・資料代含む)

講師 ●ビジネスブレイン株式会社 ●有限会社 コンサルティングオフィス・ウィル
代表取締役 中小企業診断士 宮本 芳昭氏 代表取締役 中小企業診断士 茂木 三枝氏
他 作成支援パートナー 中小企業診断士 6名

申込方法 ●申込書に必要事項をご記入の上、窓口もしくは電話・FAXにてお申し込みください。

お問い合わせ・お申し込みは
TEL/048-773-3111 FAX/048-775-9090

上尾商工会議所 中小企業相談所

〒362-8703 上尾市大字上尾村750

●主催 上尾商工会議所・日本商工会議所 ●共催 埼玉広域専門指導事業・桶川市商工会・伊奈町商工会 ●後援 上尾市 埼玉県創業・ベンチャー支援センター

経営革新塾カリキュラム

日程	テーマ・内容
1日目 9/29(土)	I.経営革新計画作成・申請・承認の流れとメリット 【経営革新計画作成・申請・承認の流れとメリット】 ①経営革新の考え方・進め方 ②経営革新承認企業に学ぶ ③国民生活金融公庫融資説明 ④各社「革新計画作成様式」記入開始 ※「当社」の革新ビジネスプラン案検討
2日目 10/6(土)	II.革新計画の作成-1 【前回の復習】と「革新計画作成様式」で計画立案 「革新ビジネスプラン」についてアドバイス・決定 ①売上 ②経費 ③投資 ④利益 ⑤資金 【計画の数値化のための様式記入開始】 ※参加者個別アドバイス実施 ※埼玉県による革新テーマの確認
3日目 10/13(土)	III.革新計画の作成-2 【前回の復習】と「革新計画の数値化様式」で数値計画立案 ①売上 ②経費 ③投資 ④利益 ⑤資金 【革新計画の「申請書」への記入開始-1】 ※参加者個別アドバイス実施
4日目 10/20(土)	IV.「申請書」の作成 【革新計画書の「申請書」への記入開始-2】 ※参加者個別アドバイス実施 【申請書の必要事項の修正・確認で完成】最終「まとめ」

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

上尾商工会議所パソコン教室

のご案内



商工会議所のパソコン教室「クリック」は、自分の好きな日・好きな時間・好きなカリキュラムだけ受講できるフリースタイル。商工会議所会員事業所ならびに会員事業所にお勤めの方は入校金（5250円）が免除になります。



いままで一度もキーボードに触れなかった方も、おぼろげに覚えていただく講座です！

行先不明なメールも、おぼろげに覚えていただく講座です！

授業料は月謝制となります

コースを決めましょう		
基礎講座		
ウィンドウズ入門・キーボード入力練習		
はじめてのワード		
中級 ワード	初級 エクセル	単発講座
上級 ワード	中級 エクセル	はがき・名刺 デジタルカメラ スキャナと写真 差込印刷とラベル インターネットとメール
検定試験 (3級)	検定試験 (3級)	
応用ワード		
他に検定試験1級、2級・ホームページ作成・パワーポイント・出張授業等		
1回 90分×4回	金額 (円)	内消費税額
フリー 上限30回 (1日2時まで限定)	10,500～	500～
	52,500～	2,500～
※単発講座とホームページ作成は、月謝の他に、1回につき¥525(25)授業料が加算されます。 ※インターネット使用料1回につき¥525(25)授業料が加算されます。 ※テキスト代金別途。		

生徒さんの声



★パソコン教室の申込・問合せは…

パソコンスクール MOE
TEL 048-776-8414

授業時間 / 平 日 10:00～20:00
土 曜 日 10:00～14:30
【毎水曜日・祝日・日曜日休校】
上尾市宮本町3-2 スズコビル2F

※お電話の際に必ず「商工会議所クリック」と言ってください。

パソコンの“困った”にご利用ください。『ITトラブルバスター』サービス開始!!

上尾商工会議所では、管内事業所対象の事業用パソコン及び周辺機器トラブル、並びにパソコンのスキルアップを目的とした出張サービスをスタートします。

上尾商工会議所が選定した委託業者の講師を事業所に派遣し、インターネットの各種設定、ウィルス駆除・ホームページ作成など様々なサービスメニューを設定しています。ぜひ、ご利用ください。

★ITトラブルバスター料金

出張費(1件につき)		5,500円
サービスメニュー		料金(1時間)
本体セットアップ(開封～組立てまで)	会員	3,500円
パソコンラック組立て(イス含む)	非会員	6,000円
周辺機器セットアップ(プリンター・スキャナ等)		各4,500円
インターネット接続設定(TAやルーター・ケーブルTV等を除く)		4,000円
インターネット接続設定(TAやルーター・ケーブルTV等を含む)		6,000円
ソフトのインストール(CD-ROM1枚当たり)		2,500円
ウィルス診断(駆除は別途)		4,000円
トラブルシューティング(インターネットに繋がらない・電源が入らない・ウィルス対策設定等)		6,000円
操作指導(ワード等の一般ソフト対象。CADソフト等高度なものは別途見積)	会員料金×2	4,500円
LAN設定(サーバーなしネットワークのみ)		別途見積
ホームページ作成		別途見積
★特別メニュー		
ハードディスク交換・リカバリー(ハードディスク代は別途)		16,000円
ウィルス駆除～予防～確認(ブラウザ(IE)のバージョンアップ・メールソフト(OE)の設定変更・ウィルス対策ソフトの設定・アップデート・ハードディスクのオールスキャン)		16,000円
★上記項目以外のトラブルについては相談の上、別途見積		

※追加料金は30分につき2,500円です。※利用機器(自作PC)および利用環境(他社サポート契約済)によっては、サービス対象外もあります。
※営業時間外・定休日・祝日・緊急即日対応は2割増し料金となります。※設定サービスの保証期間は設定完了日から7日間です。

★営業時間表

	7:00～ 9:00迄	9:00～ 18:00迄	18:00～ 21:00迄
日	定休日		
月	時間外 割増料金	左記料金表 による	時間外 割増料金
火			
水			
木			
金			
土			

【委託事業者】

企業名……有限会社 萌企画
代表取締役 福島紀子

【お問い合わせ・お申込みは】

上尾商工会議所迄TEL773-3111

臨時休業のお知らせ

上尾商工会議所は、8月13日(月)に会館消毒を行います。

これに伴い当日は臨時休業とさせていただきます。

編集後記

あびお上尾検定の結果はいかがでしたか。意外と住んでいる地元のことはわからないと実感した方も多いのではないでしょうか。

昨今、観光地を中心に商工会議所や自治体、NPO法人等が主催する地域の歴史や文化についての知識をテストする「ご当地検定」が全国的に広がりを見せています。その数60超。ぜひ、家族等で「好きな観光地」や「身近な町」など「ご当地検定」にトライし、知識の幅を広げるのも楽しいのではないのでしょうか。

上尾商工会議所の新入会員をご紹介します

上尾商工会議所では、会員増強運動を実施しています。商工会議所に入会し、地域で信用ある企業としての登録を!

結婚を真剣に考えている方の
会員制の相談所です。
身元確かな方の会員制 自宅でお相手検索可
明朗・安心な料金設定 資料無料送付いたします
I企画 TEL 048-767-4848
http://bridai.gr.jp/i-kikaku/

社会保険・労働保険諸手続き
建設業許可・宅建免許申請
法人設立登記、相談ほか
社会保険労務士事務所
行政書士 井 隆三郎
080-32527793
mail:ben@seagreen.ocn.ne.jp

自然を大切にするシナリー
フェイスマッサージを1000円で
体験できます。(要予約)
住所 上尾市小泉 84-2
TEL 048-775-9665
シナリー化粧品ふきのとう営業所

毎日打ちたてのこだわり麺
星座和
上尾市宮本町15-5富木ビル Tel.772-3737
定休日/日曜日 ※ただいまランチタイムは年中無休で営業しています
営業時間/11:30～14:30 17:00～22:00

上尾駅東口徒歩7分(はじめは初心者でも) **無料体験**
50歳からのパソコン教室
★日本商工会議所認定校(検定試験会場)
商工会議所の検定試験を受けませんか!
履歴書の一行を決めるのは貴方です
教室がそのまき試験会場になります
Word・Excel
開校15周年(先着20名様)
ありがとうキャンペーン実施中!
入校金 **¥0**
月謝 **¥10000～**
(90分×4回)
授業時間/平日 10:00～20:00
土 曜 日 10:00～14:30
【毎水曜日・祝日・日曜日休校】
パソコンスクール MOE
上尾市宮本町3-2
TEL 048-776-8414

計算力・暗算力・集中力
能力アップ!
田辺そろばん塾
伊奈町小針新宿576-6
入学随時 **728-5830**

AIU保険・アリコジャパン代理店
(有)エボリューション
リコール費用保険
セカンドオピニオンつき 医療保険
メンタルケアサービスつき 労災プラン
0120-795-455
その他各種、損害保険、生命保険のご相談も承ります。

Act Corporation
JETRO認定貿易アドバイザー
国際貿易コンサルタント
国際取引に関するお手伝いをいたします
埼玉県北本市下石戸下 471-82
Tel/Fax 048-591-3745
E-mail: heiji@tbh.t-com.ne.jp
http://www2.tbh.t-com.ne.jp/act-corporation/

講演承ります!
「負傷してから完治するまでの安全対策」
「実践! 職場のストレス対処法」
救急法とメンタルヘルス研究会
アンエイ企画
代表 浅見 自生
TEL/FAX 048(721)8135

自然食レストラン&焼きたてパン
ボラの木より
自家製野菜を使った手作り料理
オムライスただ今人気急上昇中
県立橋高校前
048-725-6077

外壁塗装
工事 修理 修繕
どんな小さな大工工事でもお気軽に
⑰美光リフォーム
048-726-6859

ここに赤れば出会える、絶品味噌らーめん
龍丸
上尾市栄町1-10(中山道沿い) Tel.774-0995
営業時間/11～24時 年中無休

飲食店の皆様へ
この時期
グリーストラップから臭いは出ませんか?
低価格(10000円～)にて洗浄いたします。
詰まりも即時対応。
(株)ジュノン TEL 048-780-6026



ロータリーの窓

～上尾ロータリークラブ～

ロータリーは分かち合いの心

上尾ロータリークラブ(大木保司会長)では様々な奉仕活動を展開し、今年度で45周年を迎えます。上尾で最も歴史と伝統のある奉仕団体として、メンバー全員で『和衷共同(わちゅうきょうどう)』の精神のもと、日々諸活動を行なっています。

主な事業としては、18回目を迎える『障害者作品展示即売会』や日韓高校生の相互訪問、社会奉仕活動の一環として毎年2回開催している献血、青少年交換プログラムとしての奨学生の受け入れ、インターアクト協議会(青少年育成事業)の開催支援など様々な計画をしています。また、上尾ロータリークラブでは会員を募集しています。奉仕活動に興味のある方はぜひ事務局(775-7788)までご連絡ください。

＜愛の献血にご協力ください＞

日時: 8月1日(水)

10時～12時

13時～15時30分

場所: 上尾駅東口



▲愛の献血にご協力をお願いします！



▲毎年多くの来場者で賑わう展示即売会

労務年金 Q&A

【Q】現在64歳、A社で社員として働いています。いま受給している年金は減額されています。65歳以降も同社で働く予定です。65歳から年金の受給額が変わると聞きましたが、どのように変わりますか。

【A】60歳以降、厚生年金に加入して働くと、給与と年金との間の調整により受給する年金が減額されることがあります。この調整された年金を在職老齢年金といい、「60歳以上65歳未満」と「65歳以上」とで受給する年金の仕組みが変わります。

☆60歳以上65歳未満の在職老齢年金は総報酬月額相当額(その月の標準報酬月額+その月以前1年間の標準給与の合計額÷12)と基本月額(加給年金を除いた老齢厚生年金÷12)の合計額が28万円を超えると年金が減額されます。

☆65歳以上の在職老齢年金は昭和12年4月2日以降に生まれた人で、厚生年金に加入している人が対象になります。

65歳以上の人が受給する年金の内訳は下記のようになります。

《報酬比例部分》…在職支給停止の計算対象になります。

《経過的加算額》…在職中でも全額支給

《加給年金》……報酬比例部分の全部が支給停止の場合は支給停止(加給年金の受給には一定の条件が必要です)

《老齢基礎年金》…在職中でも全額支給

— 65歳以上の在職老齢年金の計算方法は —

総報酬月額相当額(その月の標準報酬月額+その月以前1年間の標準給与の合計額÷12)と基本月額(報酬比例部分の年金÷12)の合計額が48万円を超えないときは年金の減額はありせん。その合計額が48万円を超えるときは、合計額から48万円を引いた額の2分の1の年金月額が支給停止になります。

例えば総報酬月額相当額が40万円、基本月額(報酬比例部分の年金の月額)が12万円の場合は、(40万円+12万円-48万円)×1/2=2万円となり、2万円が基本月額から引かれ、受給できる報酬比例部分の年金月額は10万円となります。なお経過的加算額、加給年金(受給権のある人)、老齢基礎年金は全額支給されます。

※平成19年4月から昭和12年4月2日以後生まれの人で厚生年金の適用事業所で働いている70歳以上の人(一定の要件に該当する人)にも65歳以上の在職支給停止の仕組みが適用されます。



佐藤社労士事務所 社会保険労務士 佐藤 行雄 TEL771-8568

求人情報

★ご希望の方は直接事業所にお問い合わせください。

事業所名(所在地)	職種	勤務時間	年齢	募集人員	申込先	その他
イタリア料理 アルティジャーニ(宮本町)	ホール スタッフ	17:00～22:00 平日2日程度	16～40歳 (学生可)	若干名	771-0821	夏休み短期間 できる方歓迎
こだわり和食と魚菜ダイニング 尾座和(宮本町)	ホール キッチンスタッフ	10:30～14:30 17:00～22:00	16～45歳	若干名	772-3737	委細面談

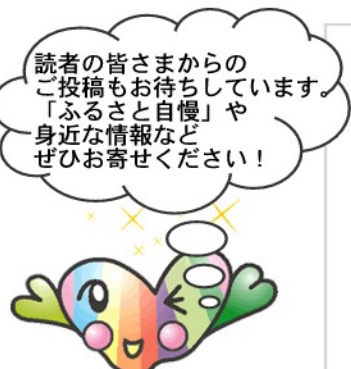
■求人情報掲載申込先…上尾商工会議所 FAX.775-9090 TEL.773-3111

あびおクイズ 正解者の中から抽選で5名様に粗品をプレゼント!!

ブロックスケルトン: あらかじめ入っている漢字を手掛かりにリストのブロックを同じ形のマス目にはめ込んで、全体が漢字熟語でつながるようにスケルトンを完成させてください。最後に二重マスの5文字を組み合わせてできる言葉が答えです。

●お答えは/官製ハガキの文章面にクイズの解答と本紙に関するご意見・ご感想などをお書きの添えの上、8月20日(月)必着にて下記宛にご郵送ください。
●送り先は/〒362-8703

上尾市大字上尾村750 上尾商工会議所「あびおクイズ」係
※7月号の正解は「不言実行」でした。
※当選者の発表は発送をもって代えさせていただきます。



◆『あびお』に関するお問合せは…

〒362-8703
埼玉県上尾市上尾村750
上尾商工会議所『あびお』係

【TEL】 048-773-3111
【FAX】 048-775-9090
【E-mail】 inf@ageocci.or.jp

saitama.e-hakuba.com
http://www.e-hakuba.com
住まいの名探偵/常時5,000件掲載物件検索

不動産会社も使用している

流通物件 Library ライブラリ

24時間音声資料請求サービス

販売価格の5割のメディア資料を
右記フリーダイヤルにてお知らせ下さい。
ご希望の物件資料をお送りいたします。

0120-167-898

メディア番号280001 1246万円 新築 上尾・末広 1246万円 ■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩11分 ■土地/156.93㎡(47.47坪) ■地目/宅地 ■現況/更地 ■用途/第一種低層住居 ■建坪/60% ■容積率/160% ■所在/上尾市上 ★生活施設が充実しており環境も良好です。 建物は好きなハウスメーカーでどうぞ。 橋川駅まで徒歩11分! ■都市ガス・下水道	メディア番号280002 1380万円 新築 上尾・上 1380万円 ■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩10分 ■土地/136㎡(41.14坪) ■地目/宅地 ■現況/更地 ■用途/第一種低層住居 ■建坪/60% ■容積率/160% ■所在/上尾市上 ★駅まで徒歩10分の好立地! 敷地ゆとり41坪、 駐車2台楽々です。地形良好!	メディア番号280003 1580万円 新築 上尾・岡 1580万円 ■交通/JR東北線白岡駅徒歩20分 ■土地/100.20㎡(30.31坪) ■建物/97.2㎡(29.40坪) ■間取り/4LDK(平成19年4月築) ■建築確認No./完成済 ■所在/南埼玉郡白岡町西 ★駐車スペース2台分 生活施設充実、住環境良好 区画整理地内 ■建物完成済、即内覧可能	メディア番号280010 1300万円 中古 伊奈中央 1300万円 ■交通/ニューシャトル伊奈中央駅徒歩8分 ■土地/121.58㎡(36.78坪) ■建物/98.93㎡(29.93坪) ■間取り/4LDK(平成19年3月築) ■所在/伊奈町小室 ★収納便利な納戸付き 1階和室8帖間 主寝室8帖 伊奈中央8分	メディア番号280011 1880万円 中古 桶川 1880万円 ■交通/JR高崎線桶川駅バス14分徒歩1分 ■土地/330.59㎡(100.00坪) ■建物/137.25㎡(41.52坪) ■用途/第一種中高層住居 ■間取り/4LDK(平成19年3月築) ■所在/桶川市加納 ★大型ウォークインクローゼット 主寝室12帖 南5.9m公道 100坪	メディア番号280012 2080万円 中古 伊奈内宿 2080万円 ■交通/ニューシャトル内宿駅9分 ■土地/212.65㎡(64.33坪) ■建物/118.85㎡(35.95坪) ■用途/第一種低層住居 ■建坪/50% ■容積率/80% ■所在/伊奈町小計内宿 ★人気の小計北小学校区 南6m公道 都市ガス 本下水 区画整理地内 62坪
メディア番号280004 1690万円 新築 上尾・向山 1690万円 ■交通/JR高崎線北上尾駅バス5分 ■土地/124.67㎡(37.71坪) ■地目/宅地 ■現況/更地 ■用途/第一種低層住居 ■建坪/50% ■容積率/100% ■所在/上尾市向山 ★区画整理地内6m公道に接道 都市ガス・下水道 建築条件無し	メディア番号280005 1980万円 新築 上尾・上 1980万円 ■交通/JR高崎線桶川駅徒歩18分 ■土地/123.69㎡(37.42坪) ■建物/83.42㎡(25.23坪) ■間取り/4LDK ■建築確認No./第46061466号 ■所在/上尾市上 ★前面5m×4mの角地! 2部屋続きのワイドバルコニー! 収納豊富、グランド付。■建物完成済、即内覧可能!	メディア番号280006 1980万円 中古 上尾・尾 1980万円 ■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩20分 ■土地/114.36㎡(34.59坪) ■建物/86.94㎡(26.30坪) ■間取り/4LDK(平成19年3月築) ■所在/上尾市市町 ★区画整理地内の閑静な住宅街 南西道路で日当たり良好、カーポート2台分! 現在、空家につき即内覧可能です! 平成19年リフォーム済	メディア番号280013 2122万円 新築 上尾中妻 2122万円 ■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩20分 ■土地/126.7㎡(38.33坪) ■地目/畑 ■現況/更地 ■用途/第一種低層住居 ■建坪/50% ■容積率/100% ■所在/上尾市中妻 ★南6m公道 区画整理地内 都市ガス 本下水 敷地38坪建築条件無し	メディア番号280014 2180万円 新築 上尾 2180万円 ■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩18分 ■土地/131.17㎡(39.68坪) ■建物/97.85㎡(29.60坪) ■用途/第一種中高層住居 ■間取り/4LDK(平成19年9月完成予定) ■建築確認No./47080160号 ■所在/桶川市坂本 ★吹き抜けのある明るい住宅 全部屋南向き ワイドバルコニー マイホームをお探しの方是非ご覧ください	メディア番号280015 2280万円 新築 桶川 2280万円 ■交通/JR高崎線桶川駅徒歩20分 ■土地/118.85㎡(35.95坪) ■建物/97.85㎡(29.60坪) ■用途/第一種中高層住居 ■間取り/4LDK(平成19年9月完成予定) ■建築確認No./47080160号 ■所在/桶川市坂本 ★吹き抜けのある明るい住宅 全部屋南向き ワイドバルコニー マイホームをお探しの方是非ご覧ください
メディア番号280007 2180万円 新築 上尾 2180万円 ■交通/JR高崎線北上尾駅バス15分徒歩 ■土地/129.44㎡(39.16坪) ■建物/87.07㎡(26.34坪) ■間取り/4LDK(平成19年4月築) ■所在/上尾市西宮下 ★平成5年築、嬉しい小部屋収納付! 駅まで徒歩圏内 桶川小学校まで260m、お子様の通学も安心です。 是非一度ご覧下さい ■土地広々96坪	メディア番号280008 2380万円 中古 上尾・西宮下 2380万円 ■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩16分 ■土地/129.44㎡(39.16坪) ■建物/87.07㎡(26.34坪) ■間取り/4LDK(平成19年4月築) ■所在/上尾市西宮下 ★平成5年築、嬉しい小部屋収納付! 駅まで徒歩圏内 桶川小学校まで260m、お子様の通学も安心です。 是非一度ご覧下さい ■土地広々96坪	メディア番号280009 3480万円 新築 上尾・向山 3480万円 ■交通/JR高崎線北上尾駅バス8分 ■土地/144.89㎡(43.83坪) ■建物/101.43㎡(30.68坪) ■間取り/4LDK(平成19年6月築) ■建築確認No./第46062670号 ■所在/上尾市向山 ★住環境豊かで閑静な住宅街。 良い環境で快適な生活を。 全棟駐車場2台完備! ■建物完成済、即内覧可能!	メディア番号280016 2380万円 新築 鴻巣 2380万円 ■交通/JR高崎線鴻巣駅バス20分徒歩徒歩4分 ■土地/303.29㎡(91.75坪) ■建物/107.32㎡(32.46坪) ■間取り/4LDK(平成19年9月完成予定) ■建築確認No./354号 ■所在/鴻巣市 ★のびのび生活の敷地303㎡ 敷地内平屋の分譲 LDK吹き抜けあり 気持ちは別荘です 平屋のマイホーム 良いですよ!	メディア番号280017 2980万円 中古 蓮田 2980万円 ■交通/JR宇都宮線蓮田駅バス20分徒歩徒歩2分 ■土地/500.51㎡(151.40坪) ■建物/137.04㎡(41.45坪) ■用途/第一種中高層住居 ■間取り/4SLDK(平成19年3月築) ■所在/蓮田市蓮田 ★とにかく広い敷地をお求めの方は非 建物リフォーム済みです 151坪	メディア番号280018 5180万円 中古 桶川 5180万円 ■交通/JR高崎線桶川駅徒歩10分 ■土地/176.66㎡(53.44坪) ■建物/108.38㎡(32.78坪) ■用途/第一種中高層住居 ■間取り/4LDK(平成19年3月築) ■所在/桶川市桶川2丁目 ★都市ガス 本下水 区画整理の東南角地 人気の桶川2丁目 積水ハウスの注文住宅 ハウスメーカーの建物です

上記物件についてのお問い合わせは 0120-351-898 tel.048-775-3859

住まいのパートナー ■ 株式会社 **エステート 白馬** ■ 362-8511 埼玉県上尾市谷津2-1-1 ショーアップビル(イトーヨーカドー) 5F

上記物件についてのお問い合わせは 0120-732-898 tel.048-779-7898

FAX資料請求サービス
チラシに掲載されているご希望のメディア番号を下記FAX番号までお知らせください。ご希望の物件資料をお送り致します。
FAX.048-773-0108

資料請求券
ご希望の物件の詳しい資料を差し上げます。
ハガキに記述の上お送り下さい。さいたま市
No.170206

さいたま市
No. No.

風水コーディネーター：加藤 佳孝

上尾商工会議所 15 あびお 8月号

さがみ典礼 上尾葬斎センター

是非一度ご自分の目で
 お確かめください
 皆様が求めていた式場がここに
 あります
 充実した設備・施設、ご遺族の
 ことを考えた安置室など。
 友引の目には、常時見学会を
 開催いたしております。



さ
 よ
 う
 な
 ら
 が、
 あ
 た
 た
 か
 い。



▲広々としたロビー・ラウンジ



▲ご参列の方を考えたフロアー



▲親族控入室 ゆったりとしたお部屋でお泊まりができます

上尾葬斎センター案内図



交通のご案内 ●JR高崎線 北上尾より徒歩15分 タクシー 桶川駅より5分
 駐車場のご案内 駐車場収容台数150台 ※道路の渋滞が予想されますので公共の交通機関をご利用下さい。

それぞれの人生の節目に
 わたしたちが出来ること...

さがみ典礼

テレビCM 放送中

年中無休 霊安室完備 24時間受付

冠婚・葬祭・互助会
 アルファクラブ武蔵野株式会社
 さがみ典礼 上尾支社
<http://www.alphaclub.co.jp>

各種お問い合わせは
 〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1
 TEL 048-775-5942



0120-11-5942